TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN KIM BÔI
TỈNH HOÀ BÌNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 24/2017/HSST
Ngày 11/7/2017

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KIM BÔI – TỈNH HÒA BÌNH
Với thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: **Ông Bùi Văn Dum**
- Các Hội thẩm nhân dân:
  + **Ông Bùi Văn Thỉm** – Cán bộ hưu trí xã Kim Bôi**,** Kim Bôi,
  + **Ông Ngô Trung Tính** – Phó Phòng giáo dục và đào tạo, huyện Kim Bôi;
- Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: **Bà Bùi Thị Hương –** Cán bộ Tòa án.
- Kiểm sát viên tham gia phiên toà: **Ông Nguyễn Hoàng Vũ** – Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 7 năm 2017; tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi – tỉnh Hòa Bình, mở phiên tòa xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 17/2017/HSST ngày 05/5/2017, đối với bị cáo:

Bùi Văn H, sinh ngày 29/11/1977, Tại B, huyện K, Hòa Bình; Nơi ĐKHKTT và chỗ ở hiện nay: xóm Ve, xã Đ B, huyện K, tỉnh Hòa Bình.

Nghề nghiệp: Làm ruộng;Trình độ học vấn: 11/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mường; Tôn giáo: Không;

Con ông: Bùi Thiết Th (Sinh năm 1953);Trú tại: xóm Ve - Đông Bắc - Kim Bôi - Hòa Bình và bà: Bùi Thị Th (đã chết);

Vợ: Bùi Thị H (Sinh năm 1979);

Con: có 02 con, con lớn nhất sinh năm 1999, con nhỏ nhất sinh năm 2005;

Đều trú tại: xóm Ve - Đông Bắc - Kim Bôi - Hòa Bình;

Gia đình có 06 anh em ruột, bị can là con thứ hai;

Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Nguyễn Hữu D– Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Hòa Bình.

Người bị hại: **Bui Thị Th**, sinh năm 1970; Trú tại: xóm V, xã B, huyện K, tỉnh Hòa Bình.

NHẬN THẤY:

Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 14/11/2016 do mâu thuẫn về việc làm mương thoát nước ở vườn sau hai nhà cạnh nhau, giữa gia đình Bùi Văn H với gia đình vợ chồng Bùi Văn Nhàn và Bạch Thị Th (là anh trai và chị dâu H) cùng trú tại: xóm V – xã B – huyện K – Hòa Bình dẫn đến hai bên xảy ra cãi vã, rồi dùng đất, đá ném qua ném lại sang vườn nhà nhau. Do còn bực tức nên Bùi Văn H đã đi từ nhà mình sang cổng trước của gia đình vợ chồng anh Nh, chị Th, khi đi đến đống củi ở cạnh cổng, H nhặt một đoạn cây gỗ dài 56cm, đường kính 06cm rồi cầm đi theo, rồi hai bên tiếp tục chửi nhau. Trong lúc cãi, chửi nhau, H tức giận đã chạy vào định đánh nhau với Nh và Th nhưng vừa chạy vào đến gần sân bếp thì được mọi người can ngăn, sẵn tay phải của H đang cầm đoạn cây gỗ, H liền ném về phía vợ chồng Nh và Th đang đứng cạnh nhau cách H khoảng 05m, trúng vào trán của Th làm Th bị ngã đập đầu xuống sân bê tông và bất tỉnh tại chỗ.

Sau khi bị đánh gây thương tích, Bạch Thị Th được gia đình đưa đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hòa Bình, sau đó chuyển về Bệnh viện đa khoa huyện Kim Bôi tiếp tục điều trị đến ngày 13/12/2016 thì xuất viện.

- Về thương tích:

Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Kim Bôi ra Quyết định trưng cầu giám định thương tích số: 18 ngày 20/12/2016 đối với Bạch Thị Th;

- Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 232/PY-GĐTT ngày 26/12/2016 đối Bạch Thị Th của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Hòa Bình, kết luận:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

Chấn thương vùng trán do vật tày tác động gây xây xát vùng trán hai bên. Hiện tại còn để lại hai vết sẹo mờ. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 01% (Một phần trăm);

Chấn thương góc trán thái dương trái do cơ thể tác động vào vật gây thương tích gây nên xuất huyết dưới nhện. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 19% (Mười chín phần trăm).

2. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 20% (Hai mươi phần trăm).”

- Vật chứng vụ án gồm:

+ 01 đoạn cây gỗ dài 56cm, đường kính 06cm;

+ 01 (một) gậy tre khô chiều dài 1m05, đường kính 04cm.

Hiện đang được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Kim Bôi để bảo quản trong quá trình giải quyết vụ án.

- Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Bạch Thị Th yêu cầu bị cáo Bùi Văn H phải bồi thường tổng cộng 244.325.000đồng, gồm các khoản như sau:

***Các khoản chi bị hại kê khai:**

- Tiền công lao động của bị hại và người chăm sóc bị hại trong thời gian nằm viện từ ngày 14/11/2016 đến ngày 13/12/2016 là: 29 ngày = 70 công x 180.000đ/1 ngày công = 12.560.000đồng.

- Tiền thuê xe đi cấp cứu bị hại ngày 14/11/2016 (1 chuyến) = 500.000đồng

- Tiền thuê xe đi từ bệnh viện Hòa Bình về bệnh viện Kim Bôi ngày 13/12/2016 (một chuyến) = 500.000đồng;

- Tiền đi Hòa Bình kiểm tra lại cho bệnh nhân (một chuyến) = 500.000đồng;

- Nhờ người tiêm thuốc tại nhà 20 ngày x 25.000đồng/ngày = 500.000đồng.

- Tiền ăn trong thời gian nằm viện từ ngày 14/11/2016 đến ngày 23/12/2016 = 29 ngày x 70.000đ/1 ngày = 4.300.000đồng

***Các khoản chi có hóa đơn:**

- Tiền chụp cắt lớp cty ngày 25/11/2016 = 900.000đồng;

- Tiền chụp cắt lớp vi tính 64 dãy = 1.310.000đồng/lần x 2 lần= 2.620.000đồng.

- Tiền chụp cắt lớp city 64 dãy (3 lần: ngày 14/11/2016, ngày 25/11/2016, ngày 20/12/2016) và tiền thuốc điều trị có hóa đơn kèm theo là: 21.945.000đồng.

- Tiền tổn thất về sức khỏe số tiền là 200.000.000đ (*Hai trăm triệu đồng*) và phải có trách nhiệm lo toàn bộ chi phí điều trị nếu thương tích do bị đánh của bị hại Th bị tái phát.

Trước Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Kim Bôi – Hòa Bình, bị cáo Bùi Văn H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội do bị can gây ra phù hợp với các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ.

Cáo trạng số: 17/CT- VKS, ngày 03/5/2016 của Viện kiểm sát nhân dân Huyện Kim Bôi truy tố Bùi Văn H về tội: "Cố ý gây thương tích" . Áp dụng khoản 2 Điều 104 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Bùi Văn Hoàn như nội dung bản cáo trạng đã nêu.

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, qua thẩm tra tại phiên tòa; kết quả tranh luận và trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, những người tham gia tố tụng.

XÉT THẤY:

Bị cáo Bùi Văn H là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo Bùi Văn H đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như bản cáo trạng đã truy tố: Do mâu thuẫn về việc làm mương thoát nước ở vườn sau cạnh giữa gia đình Bùi Văn H và vợ chồng Bùi Văn Nh, Bạch Thị Th, Bùi Văn H đã có hành vi dùng đoạn cây gỗ dài 56cm, đường kính 06cm ném trúng vào trán của Bạch Thị Thanh, Chị Thanh đập đầu xuống nền bê tông gây tổn hại là 20% sức khỏe so với sức khoẻ trước khi bị hại.

Như vậy bản cáo trạng của Viện kểm sát nhân dân Huyện Kim Bôi truy tố bị cáo Bùi Văn H về tội: "Cố ý gây thương tích" . Áp dụng khoản 2 Điều 104 Bộ luật hình sự là có căn cứ pháp luật.

Xét hành vi của bị cáo, gây nguy hiểm cho xã hội, vi phạm trật tự công cộng gây thiệt hại đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, nên phải xử lý nghiêm bằng pháp luật hình sự. Tuy nhiên khi lượng hình có xét đến quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay: bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; sau khi phạm tội, bị cáo đã tự thú, có nhân thân tốt, nơi cư trú rõ ràng; sau khi gây thương tích cho chị Th bị cáo có ý thức khắc phục hậu quả mà mình đã gây ra (tại cơ quan điều tra bị cáo có nộp tiền bồi thường nhưng người bị hại không nhận), trước khi mở phiên tòa bị cáo cũng đã nộp được số tiền 20.000.000đồng để bồi thường cho bị hại, đây là các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, p khoản 1 điều 46 – Bộ luật hình sự và căn cứ điểm c, d, đ khoản 1 Điều 2 Nghị quyết số: 01/2013/NQ-HĐTP- TANDTC ngày 06/11/2013.

Tại phiên tòa hôm nay vị đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố cũng có đề nghị HĐXX, áp dụng điểm b,p, khoản 1 Điều 46, khoản 2 Điều 46, Điều 60 BLHS, xử phạt bị cáo Bùi Văn H từ 24 đến 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Vậy nên xét thấy không nhất thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo được hưởng mức án tù có điều kiện cũng đủ để giáo dục cải tạo bị cáo, thể hiện sự khoan hồng của Pháp luật.

Về vật chứng: Xét thấy 01 đoạn cây gỗ dài 56cm, đường kính 06cm; 01 đoạn gậy tre khô chiều dài 1m05, đường kính 04cm không có giá trị sử dụng - là hung khí mà Hoàn đã gây thương tích cho Bạch Thị Th, nên cần tịch thu tiêu hủy.

Về trách nhiệm dân sự: Xét yêu cầu của người bị hại, HĐXX căn cứ các Điều 584, 585, 586 590 Bộ luật dân sự, *Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP, ngày 08/7/2006 cuả Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, hướng dẫn về bồi thường thiệt hại*

ngoài hợp đồng. HĐXX xem xét các khoản chi phí được chấp nhận và không chấp nhận như sau:

***Không chấp nhập các khoản do bị hại kê khai không hợp lý như:**

- Tiền ăn của bị hại và người chăm sóc bị hại trong thời gian nằm viện.

- Tiền chụp cắt lớp ngày 25/11/2016 (lý do máy hỏng, số tiền 900.000đồng).

- Tiền nhờ người tiêm thuốc hộ ở nhà và tiêm những loại thuốc không có chỉ định của bác sỹ, do gia đình tự ý tiêm.

- Các hóa đơn thuốc ngày 02/12/2016; ngày 13/12/2016; phiếu xuất hàng ngày 14/11/2016 – là các loại thuốc do người nhà bị hại tự ý mua không có trong phác đồ điều trị cũng như chỉ định của bác sỹ.

*** Chỉ chấp nhận các khoản chi phí hợp lý và buộc bị cáo H phải bồi thường cho bị hại Bạch Thị Th như sau:**

- Tiền công lao động của bị hại và một người chăm sóc bị hại trong thời gian nằm viện từ ngày 15/11/2016 đến ngày 13/12/2016 là 28 ngày = 56 công x 150.000đ/1 ngày công = 8.400.000đồng .

- Tiền công lao động của người bị hại sau khi điều trị về nhưng chưa lao động được là 15 ngày x 150.000đ/ngày = 2.250.000đồng

- Tiền thuê xe đưa bị hại đi cấp cứu và đưa từ bệnh viện về và đi kiểm tra lại sức khỏe (mỗi lần 500.000đồng) x 3 lần = 1.500.000đồng

- Chấp nhận các hóa đơn, biên lai sau đây:

+ Phiếu thu ngày 14/11/2016 (chụp cắt lớp vi tính) = 1.310.000đồng

+ Phiếu thu ngày 25/11/2016 (chụp cắt lớp vi tính) = 895.000đồng

+ Phiếu thu ngày 20/12/2016 (chụp cắt lớp vi tính) = 1.310.000đồng

+ Phiếu thu ngày 20/12/2016 (thăm dò chức năng) = 50.000đồng

- Tiền tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm hại = 12 tháng lương tối thiểu x 1.210.000/tháng = 14.520.000đồng.

- Tiền bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe sau khi điều trị = 6.000.000đồng

Tổng cộng các khoản = 36. 235.000đ (ba mươi sáu triệu hai trăm ba mươi lăm ngàn đồng), buộc bị cáo Hoàn phải bồi thường cho bị hại Bạch Thị Th.

Bị cáo Bùi Văn Hoàn phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1/ ***Tuyên bố:*** Bị cáo Bùi Văn H phạm tội: "Cố ý gây thương tích".

Áp dụng khoản 2 điều 104; điểm b, p, khoản 1, khoản 2 Điều 46, và Điều 60 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Bùi Văn H 30 (ba mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 60 (sáu mươi) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

+ Giao bị cáo Bùi Văn H cho Ủy ban nhân dân xã B, huyện K, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Bùi Văn H có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương về việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

2/ ***Về vật chứng:*** Áp dụng Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 đoạn cây gỗ dài 56cm, đường kính 06cm; 01 đoạn gậy tre khô chiều dài 1m05, đường kính 04cm. Hiện đang được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Kim Bôi theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 26/11/2016.

3/ ***Về trách nhiệm dân sự***: Áp dụng Điều 584, 585, 586 590 Bộ luật dân sự, buộc bị cáo Bùi Văn H phải bồi thường cho người bị hại Bạch Thị Th với tổng số tiền là: 36.235.000đ (ba mươi sáu triệu hai trăm ba mươi lăm ngàn đồng). Xác nhận bị cáo Bùi Văn H đã bồi thường tại Tòa án 20.000.000đồng, còn phải bồi thường tiếp là 16.235.000đ (mười sáu triệu hai trămba mươi lăm ngàn đồng)

4/ ***Về án phí:*** Bị cáo Bùi Văn H phải chịu 200.000 đồng (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là: 405.875đ (bốn trăm linh năm nghìn tám trăm bảy mươi lăm đồng).

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm bị cáo; người bị hại có quyền kháng cáo bản án này theo trình tự phúc thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm!

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:
- *TAND Tỉnh Hòa Bình;*
- *VKS ND Huyện Kim Bôi;*
- *Chi cục THADS huyện Kim Bôi;*
- *Công an huyện Kim Bôi;*
- *Bị cáo, bị hại;*
- *THA hình sự (02 bản);*
- *UBND xã Đông Bắc;*

- Sở Tư pháp tỉnh Hòa Bình
- Lưu HS + VT.

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:
- TAND Tỉnh Hòa Bình;
- VKS ND Huyện Kim Bôi;
- Chi cục THADS huyện Kim Bôi;
- Công an huyện Kim Bôi;
- Bị cáo, bị hại;
- THA hình sự (02 bản);
- UBND xã Đông Bắc;
- Sở Tư pháp tỉnh Hòa Bình
- Lưu HS + VT.

công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và bị hại. Xác nhận bị cáo Bùi Mạnh Cường đã bồi thường cho người bị hại Bùi Văn Hồi đủ số ..... phải bồi thường .....

591 (604, 605, 610

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**